



**ISTRUZIONI D'IMPIEGO
DELLA CENTRALINA
MINI ALFA**

**MINI ALFA CONTROL
UNIT INSTRUCTION**

**MODE D'EMPLOI DE
L'UNITÉ CENTRALE
MINI ALFA**

**BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DIE
FUNKSTEUERUNG MINI
ALFA**

**INSTRUCCIONES DE USO
DE LA CENTRAL MINI
ALFA**

INDICE

1. Descrizione Generale
2. Caratteristiche tecniche
3. Memorizzazione e cancellazione
 - 3.1 Memorizzazione di un canale
 - 3.2 Cancellazione di un canale
4. Antenna

INDEX

1. General Description
2. Technical specifications
3. Enabling and cancelling channels
 - 4.1 Enabling a channel
 - 4.2 Cancelling a channel
4. Antenna

INDEX

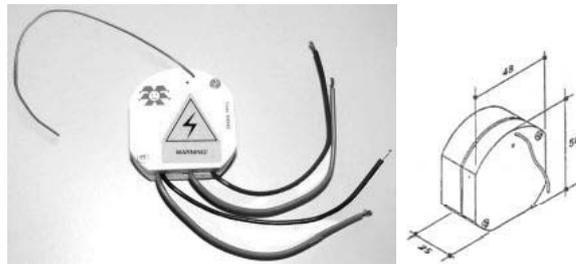
1. Description générale
2. Caractéristiques techniques
3. Mémorisation et effacement
 - 3.1 Mémorisation d'un canal
 - 3.2 Effacement d'un canal
4. Antenne

INHALTSVERZEICHNIS

1. Allgemeine
2. Beschreibung
3. Speichern und Löschen von Sendern
 - 3.1 Speichern zusätzlicher Kanäle/Sender
 - 3.2 Löschen einzelner Kanäle/Sender
4. Antenne

ÍNDICE

1. Descripción General
2. Características técnicas
3. Memorización y cancelación de los canales
 - 3.1 Memorización de un canal
 - 3.2 Cancelación de un canal
4. Antena



Posizionamento della centralina MINI ALFA nella scatola di derivazione elettrica.

Mini Alfa unit positioning in an electrical junction box.

Positionnement de l'unité centrale MINI ALFA dans la boîte de dérivation électrique.

Einbau der Funksteuerung

Ubicación de la central MINI ALFA en la caja de derivación eléctrica

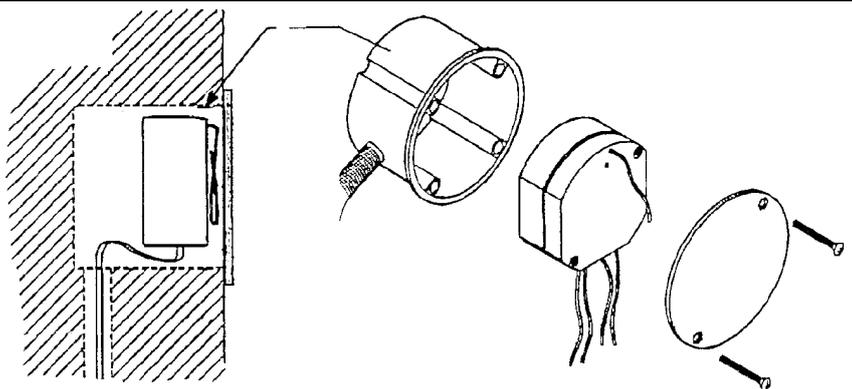


Fig. 1

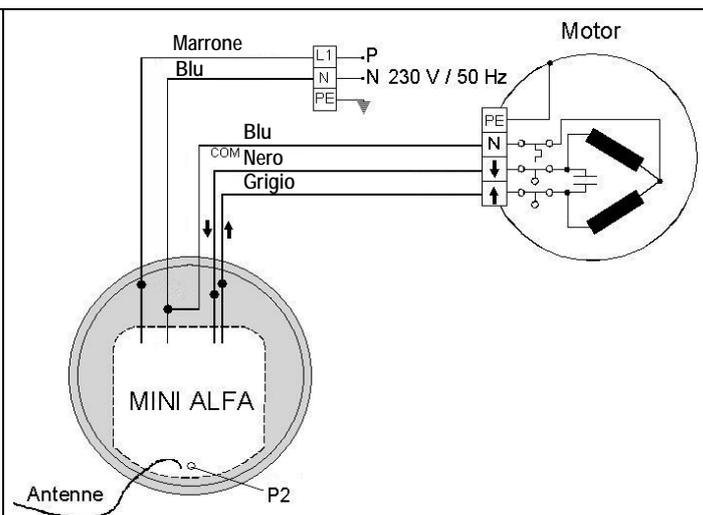
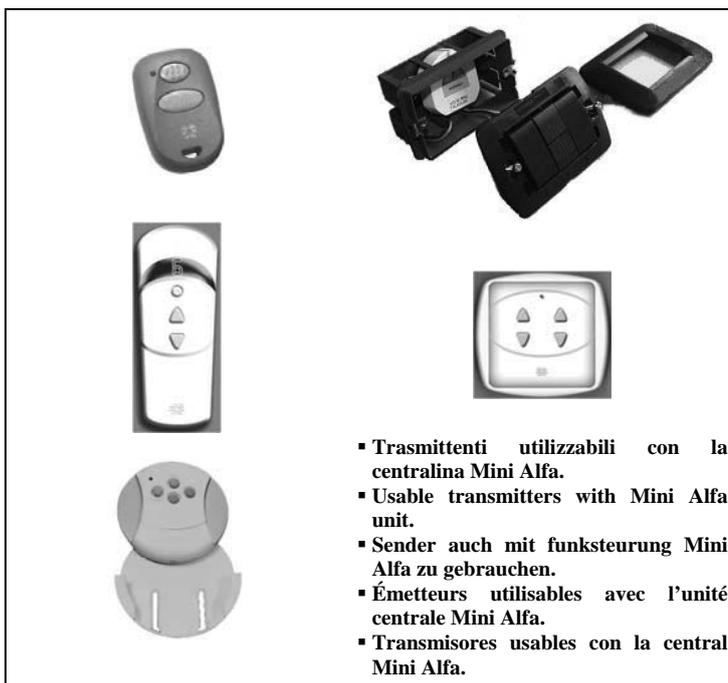


Fig. 4

Collegamento elettrico - Electrical connection - Branchement électrique
Elektrischer Anschluß - Conexiones eléctricas

1. Description générale

L'unité centrale Mini Alfa permet d'actionner un moteur électromécanique tubulaire au moyen de commandes radio partant d'une télécommande ou d'un système compatible Sat.

L'unité centrale Mini Alfa est en mesure d'effectuer des commandes simples aussi bien que des commandes centralisées pour faire marcher plusieurs moteurs de façon simultanée.

Compte tenu de deux canaux pour chaque émetteur (montée et descente), l'unité centrale est en mesure de reconnaître jusqu'à **32 émetteurs**, tandis que dans le cas d'une centralisation, un émetteur peut commander un nombre pratiquement **illimité d'unités**.

L'intervention de l'installateur n'est pas nécessaire pour la mémorisation et l'effacement éventuel d'autres canaux (par ex. émetteurs supplémentaires), car il suffit d'agir directement sur l'émetteur. Les émetteurs utilisés sont compatibles avec le système Sat; il est donc possible d'assurer éventuellement des centralisations avec des actionnements mixtes.

L'effacement des canaux de commande d'une station émettrice peut se faire soit à distance, en utilisant la télécommande, soit directement sur l'unité centrale au moyen de la touche P2 se trouvant à l'intérieur de l'unité centrale. La mémorisation du code est maintenue même en cas de panne de courant.

Attention

L'installation de l'unité centrale doit être effectuée par du personnel technique qualifié conformément aux normes concernant le secteur des ouvertures automatiques, des rideaux, des stores et des tentures à moteur.

L'unité centrale est sensible aux éléments extérieurs; ceci peut compromettre le fonctionnement. Il s'agit, par exemple, de masses et de toitures métalliques ou de champs électromagnétiques dus à des ondes radio transmises sur la même fréquence; il faut donc utiliser des coffres en plastique et placer l'antenne loin de câbles d'alimentation.

2. Caractéristiques techniques

Unité Mini Alfa

- Alimentation	: 230V.c.a.± 10% 50Hz
- Courant maxi de sortie	: 5 A cos φ 1, (2 A cos φ 0,4)
- Tension nominale sur les contacts	: 250V.c.a. 50Hz
- Temps de travail des contacts de sortie	: 90 sec.
- Température d'emploi	: -20 ÷ +60°C
- Fréquence de réception	: 433,92 MHz
- Impédance d'entrée	: 50 Ω

4. Mémorisation et effacement des canaux

Les opérations suivantes se font directement à partir de l'émetteur.

4.1 Mémorisation d'un canal

Si, dans la mémoire de l'unité centrale Mini Alfa, il n'y a aucun émetteur mémorisé, il faut alimenter une unité centrale à la fois et effectuer les opérations suivantes:

- 1- Appuyer sur la touche P3 de l'émetteur, à travers l'ouverture se trouvant à l'arrière: l'unité centrale Mini Alfa se prépare à la mémorisation en émettant un son continu de 5 secondes.
- 2- Appuyer dans les 5 secondes sur le bouton (de l'émetteur) correspondant au canal à mémoriser.
- 3- Le fait que la mémorisation ait eu lieu est signalé par l'émission d'un son intermittent venant de l'unité centrale Mini Alfa.

Note:

- L'émetteur branché deviendra le "maître" permettant de mémoriser d'autres canaux/émetteurs.

Pendant la mémorisation du premier canal dans une unité, éviter d'alimenter d'autres unités à mémoire vide, car la procédure décrite ci-dessus active tous les récepteurs.

Mémorisation du second canal:

- 1 - Appuyer de nouveau sur la touche P3 de l'émetteur, à travers l'ouverture se trouvant à l'arrière, de façon à ce que l'unité centrale Mini Alfa se prépare à la mémorisation en émettant un son continu de 5 secondes.
- 2 - Appuyer dans les 5 secondes sur le bouton du canal déjà mémorisé et continuer à appuyer. Le son provenant de la première unité centrale s'interrompt une seconde, puis recommence pendant encore 5 secondes. Dans ces 5 dernières secondes, transmettre le nouveau canal à mémoriser. Le fait que la mémorisation ait eu lieu est signalé par un son intermittent provenant de l'unité.

Mémorisation d'un émetteur supplémentaire:

Si un émetteur a déjà été introduit dans la mémoire de l'unité centrale Mini Alfa, pour valider un nouveau émetteur commandant l'unité, il faut procéder de la façon suivante:

- 1- Par l'ouverture se trouvant à l'arrière, comme le montre la Fig. 3, appuyer sur la touche P3 du émetteur (master) déjà mémorisé, de façon à ce que l'unité centrale Mini Alfa se prépare à la mémorisation en émettant un son continu de 5 secondes.
- 2- Appuyer dans les 5 secondes sur la touche d'un canal déjà mémorisé et continuer à appuyer. Le son provenant de la première unité centrale s'interrompt une seconde puis recommence pendant encore 5 secondes. Dans ces 5 dernières secondes, transmettre le nouveau canal à mémoriser. Le fait que la mémorisation ait eu lieu est signalé par un son intermittent provenant de l'unité.

Note:

- a) Pour introduire d'autres canaux, répéter les opérations des paragraphes 1 -2.
- b) Pendant la procédure décrite dans le paragraphe "2 -" éviter d'utiliser un canal prévu pour des commandes de centralisation, autant que possible, car ceci validerait la nouvelle mémorisation sur tous les récepteurs activés (alimentés).
- c) Si le code n'est pas mémorisé, cela peut être dû à l'un des facteurs suivants:
 - Le code existe déjà dans la mémoire.
 - La mémoire est déjà pleine (dans ce cas, un son intermittent se produit à chaque allumage)

4.2 Effacement d'un canal

Il est possible de procéder de deux manières pour effacer les données de la mémoire de l'unité centrale, l'une en utilisant le transmetteur et l'autre en agissant directement sur l'unité centrale.

- Par radio, en utilisant le transmetteur 'maître'.

- 1 - En passant par l'ouverture à l'arrière, comme le montre la Fig. 3, appuyer sur la touche P3 dans le transmetteur (maître), à des intervalles réguliers, en 5 secondes: l'unité centrale émettra alors un son intermittent.
 - 2 - Appuyer sur la touche du canal à effacer dans les 5 secondes: une fois que l'effacement aura eu lieu, le son venant de l'unité centrale cessera.
 - 3 - Pour chaque canal à effacer, répéter les opérations 1 - 2 -.
- Directement au moyen de la touche P2 de l'unité centrale.

Effacement d'un seul canal de commande:

- 1 - En utilisant un accessoire de 1 mm de diamètre et en passant par l'ouverture, appuyer sur la touche P2 se trouvant à l'intérieur de l'unité centrale et la tenir pressée: au bout d'une seconde, l'unité centrale émettra un son intermittent lent.
- 2 - Appuyer dans les 5 secondes sur la touche du canal à effacer: une fois que l'effacement a eu lieu, le son de l'unité centrale devient constant.
- 3 - **Pour chaque canal à effacer, répéter les opérations 1 et 2.**

Effacement total des canaux dans la mémoire:

En utilisant un accessoire de 1 mm de diamètre et en passant par l'ouverture, appuyer sur la touche P2 se trouvant à l'intérieur de l'unité centrale et la tenir pressée: au bout d'une seconde, l'unité centrale émettra un son intermittent lent. Lâcher la touche P2 et ré-appuyer dessus d'ici 0.5 secondes, en continuant à appuyer (le son restera intermittent, mais deviendra plus rapide) jusqu'à ce que le son devienne constant (10 secondes). À la fin, relâcher la touche.

5. Antenne

Pour le fonctionnement normal, l'unité centrale est munie d'une antenne ayant la forme d'un petit câble isolé de 17 cm.

Note: ne pas couper ou modifier le câble servant d'antenne.